

A-3312

181971

FRANCIA EN MEXICO
PARA REPRESENTARSE
EN EL TEATRO
DE LOS CANOS DEL PERAL

CON LA PARTICIPACION DE LOS SEÑORES
CONDE Y DE LA SEÑORA DOÑA ANA DE
ADMINISTRACION DE LAS ARTES DE EL
CANTON

SIENDO DIRECTOR

EL SEÑOR DOMINGO DE



EN LA TIENDA DE



^R
JUANITA Y BERNARDON.

DRAMA EN MÚSICA,

PARA REPRESENTARSE

EN EL TEATRO

DE LOS CAÑOS DEL PERAL,

QUE Á BENEFICIO DE LOS REALES HOSPITALES
GENERAL Y DE LA PASION DE ESTA CORTE,
ADMINISTRA LA REAL JUNTA DE SU
GOBIERNO.

SIENDO DIRECTOR

EL SEÑOR DOMINGO ROSI.



CON LICENCIA EN MADRID.

EN LA IMPRENTA DE LA VIUDA DE IBARRA.

MDCCLXXXVIII.

JUANITA Y BERNARDO.

DRAMA EN MÚSICA,

PARA REPRESENTARSE

EN EL TEATRO

DE LOS CAÑOS DEL PERRA,

QUE A BENEFICIO DE LOS REALES HOSPITALES
GENERAL Y DE LA PASION DE ESTA CORTE,
ADMINISTRA LA REAL JUNTA DE SU
GOBIERNO.

SIENDO DIRECTOR

EL SEÑOR DOMINGO ROSI.



CON LICENCIA EN MADRID,
EN LA IMPRENTA DE LA VIUDA DE IBARRA,
MDCCXXXIII.

(1)

ACTORES.

PRIMERA BUFA.

La Sra. María Jacinta Galli. Juanita , Labradora , Muger de Bernardon.

PRIMER BUFO.

El Sr. Gerónimo Vedova. Bernardon, Capataz de labranza , hombre rústico y zeloso.

SEGUNDO BUFO.

El Sr. Carlos Barlasina. D. Orlando , Ciudadano de Nápoles y Oficial Ungaro.

PRIMER MEDIO CARÁCTER.

El Sr. Cayetano Scobelli. El Capitan Franco.

SEGUNDA BUFA.

La Sra. Rosalia Pelizoni. Doña Aurora, amante del Capitan y sobrina de D. Orlando.

SEGUNDO MEDIO CARÁCTER.

Sr. Vicente Pavía. Masino , Administrador de la Villa y hermano de Juanita.

OTRA SEGUNDA DAMA.

La Sra. Juana Barlasina. Laureta , muger de Masino.

La Música es del célebre Sr. Domingo Cimara, Maestro de Capilla Napolitano.

La Escena se finge en un arrabal de Gaeta.

COMPañÍA DE BAYLARINES.

Inventor y Compositor de Bayles.

El Sr. Domingo Rosi.

Primeros Baylarines serios.

El Sr. Gaspar Ronzi. La Sra. Rosa Pelosini.

Primeros Grotescos á perfecta vicenda.

La Sra. Ana Tantini. El Sr. Cayetano Lombardini. El Sr. Domingo Magni.

Terceros Baylarines.

El Sr. N. N. La Sra. Santina Flora Spontoni.

Primeros Baylarines de medio carácter fuera de concierto.

La Sra. Teresa Ferrari. El Sr. Pedro Agostini.

Primeros Grotescos fuera de concierto.

El Sr. Luis Lena. La Sra. Carlota Ronci.

Cuerpo de bayles con siete parejas de Figurantes, y con seis muchachos de la Escuela del Director.

(3)

Maestro del Clave.
Don Guillermo Ferrer.

Primer Violin de Óperas.
El Sr. Melchor Ronci.

Primer Violin de Bayles.
El Sr. Joseph Spontoni.

Maestro Sastre y Guardaropa.
El Sr. Christobal Fernandez.

Las Escenas nuevas serán inventadas y executadas por los hermanos, el Sr. Antonio María Tadei, y el Sr. Angelo María Tadei, Pintores de este Teatro.

ADVERTENCIA.

La premura que ha habido para dar esta Opera quanto ántes al Público , no ha permitido que se imprima mas que en Español , por ser tambien el mas necesario para los que no entienden el idioma Italiano : y el mismo Público tampoco debe extrañar muchos de los defectos que note en esta Obra , hecha sin mas estudio que el de una simple traduccion , para dar á entender la idea , é intenciones del original ; sin cuya comparacion precisamente ha de parecer mas insulsa , y ménos corregida en el metro y propiedad de la lengua Castellana.



ACTO PRIMERO.

ESCENA PRIMERA.

Arrabal delicioso de la Ciudad de Gaeta con vista de muchas Quintas, ó Casas de campo, y un Castillo á lo léjos: á un lado la casa de Bernardon con un pozo inmediato; y al lado opuesto la casa de Masino.

Juanita sentada delante de su casa cosiendo una camisa, Laureta igualmente haciendo media, Bernardon paseándose, y despues Masino con dos Labradores.

Juanit. **U**nfelíz muger aquella
Con marido sospechoso:
Dia y noche aquel zeloso
Me maltrata sin cesar.

Laur. Doncellitas, simplicitas,
Cuenta no ser engañadas,
O despues de estar casadas
Prevenirse á suspirar.

Bern. Quien no sabe qué es tormento,
 Que se case y que lo diga:
 Entre zarza y entre ortiga
 Es forzado á reposar.

Juan. No respondo por prudencia.

Laur. ¡Oh que sátiro rabioso!

Las 2. Un marido mas zeloso

Es difícil encontrar.

Bern. Trabajar fuera de casa
 no es decente.

Juan. Sí Señor.

Bern. Ya lo sé que es por amor,
 Por holgarse y atisvar.

Juan. Esto es mucho.

Laur. Mal hablado.

Bern. Presto á casa.

Las 2. Atolondrado.

Á 3. Si un marido así se trata,

Luego me las pagarás.

Si una esposa así se trata,

Luego me las pagarás.

Masin. ¿Qué broma, qué rumores,

Qué escena aquesta ha sido?

Juan. Bastante te he sufrido.

Laur. Loco eres en verdad.

Mas. ¿Qué ha habido?

Las 2. Aquel infame...

Mas. ¿Que ha hecho?

Bern. Que la Juana...

Los 2. La tarde y la mañana

sofocándome está.

Bern. ¿Por qué razon?

Los 2. Vergüenza...

Bern. Siempre ella...

Las 2. No has de hablar.

Bern. Si no me desahogo

temo he de reventar.

A 4. ¡Qué rabia, ¡qué despecho!

Mi seso es un ovillo,

Que qual un molinillo

No cesa de rodar.

Juanita se sienta fingiéndose desmayada.

ESCENA II.

El Capitan Franconio y los dichos.

Cap. Alto, nadie se mueva. ¿Qué mormullo,

Qué burdel hay aquí? ¿Qué ha sido esto?

Como no calleis presto,

El Capitan Franconio

Os hará probar bien su baston fuerte.

Bern. Se estima el cumplimiento.

Mas. Señor mio,

Sabed que este que veis es mi cuñado.

Cap. Con que ambos sois parientes.

Mas. Parientes, sí Señor.

Cap. Y entre vosotros
¿Por qué hay tal barahunda?

Mas. Porque siempre
A su muger maltrata.

Cap. Y ¿donde está? ¿Por qué no se reporta?

Bern. Está adonde está: ¿á él que le importa?

Cap. ¿A mí así me respondes?

Laur. Perdonadle.

El no sabe lo que es buena crianza;

Y padece el achaque de zeloso.

Cap. ¡Bestia!

Bern. Gracias.

Juan, ¡Qué rato tan gustoso!

Mas. Ved, Señor, á su esposa:

Vedla aquí por su culpa desmayada.

Cap. ¡Pobre muchacha! En su semblante bello,

Bien que pálido yace,

Diviso un no se qué, que me complace.

Favorecerla quiero.

Bern. Es cosa ociosa.

Cap. Con una quinta esencia espiritosa

La haré volver en sí.

Bern. ¿Qué quinta esencia?

Cap. Apártate de aquí. Respira un poco,

Alma mia.

Juan. ¡Ay de mí!

Bern. Yo he de matarla. *aparte.*

Cap. Aunque descolorida un tanto quanto ...

Bern. No se acerque usted tanto,

Porque puede volverla el accidente.

Cap. Aparta, digo.

Mas. Apártate insolente.

Laur. Se vé claro que eres

Un hombre sin respeto.

Bern. Patron mio,

¿A qué juego jugamos?

Cap. Chis, villano.

Bern. Mas cuñado ...

Mas. Silencio.

Bern. Laureta ...

Laur. Calla, calla.

Bern. No puedo mas.

Juan. Hacerle rabiar quiero. *aparte.*

Cap. ¿Donde estais Aldeanos?

Ayudad aquí presto, echad las manos,

Llevémosla á su casa, ó á aquel patio.

Laur. ¡Juanita desgraciada!

Mas. ¡Hermana mia infeliz!

Cap. Naturaleza

No la podia dar mayor belleza.

El Capitan y dos Villanos acompañan á Juanita á su casa.

ESCENA III.

... *Bernardon , Laureta y Masino.*

Bern. Un grande corazon , y muy piadoso,
Tiene aquel Oficial con la Juanita:
Pero arruínese todo:

Tambien quiero yo ir.

Mas. ¿ A qué? ¿ Estás loco?

Laur. Seria capaz ese hombre

Con su baston , para sellar la fiesta,

De romperte los brazos.

Mas. Y aun la testa.

Bern. No fuera mal destino:

Quejoso y apaleado.

¡ Ah miserable honor precipitado !

Mas. Cuñado habla mejor.

Laur. Ten mas prudencia:

Dexa de ser zeloso:

Refrena tu locura , que algun dia,

Si no tienes mas juicio,

La causa aquí serás de un precipicio.

Si buena es la Juanita,

No lo es así Laureta:

Si aquella es simplecita,

Yo soy sagaz y diestra;

Y baxo tal maestra

Ella adelantará.
 Con quatro consejitos
 Que yo le dé por juego,
 Maestra luego , luego
 Tambien ella será.

ESCENA IV.

Bernardon , Masino.

Mas. Ea , pues , cuñado á Dios.

Bern. ¿Adonde marchas?

Mas. Voy á servir á ciertos forasteros,
 Que ayer tarde vinieron á la Villa
 Dirigidos del Amo.

Bern. Observa , observa:
 Aun aquel amigo se está haciendo
 El Doctor con mi esposa.

Mas. En hora buena,
 Pues en esto no hay mal que te dé pena.

Bern. Tú no eres hombre , que eres un monote.

Mas. ¡Quanta piedad me causas , pobre zote!

Aria.

Tambien estoy yo casado,
 Y mi muger es graciosa;
 Mas no soy , cuñado amado,

Loco y necio como tú.
 Con las mugeres hoy dia
 No conviene la amargura:
 Con la paz y la dulzura
 Se hace todo, y créeme.
 Si has de vivir contento
 Aquesta es la leccion,
 Aprende Bernardon,
 No la errarás á fe.

ESCENA V.

Bernardon, despues el Capitan Franconio.

Bern. ¿Con la muger dulzura? No le entiendo.
 Si él es loco, yo no, ni de él me fio;
 Mas querido amo mio *mirando á su casa.*
 Ya pasó el accidente, ¿y todavía
 No se vá en hora mala? Me parece
 Que esto es ya impertinencia.

Cap. ¡Oh qué bello Elisir, qué quinta esencia!
 Vale un Perú.

Bern. ¿Está ya buena?

Cap. ¡Y como!

¡Oh qué raro Elisir es este mio!

Bern. (Señor Elisir ahora nos veremos).

Cap. Alegre...

Bern. Sí; pero en aquella casa

Juro no entrará mas.

Cap. ¿Y quién lo dice?

Bern. Lo dice Bernardon.

Cap. ¿Y quién sobre ella

Te ha dado autoridad?

Bern. Porque es mi esposa

La que está dentro. ¿Entiende usted la cosa?

Cap. ¿Tu muger aquel rostro pintoresco?

Lo creo á la verdad con repugnancia.

Bern. Pues créalo en verdad. Aquel semblante

Pintoresco es mi esposa.

Cap. ¿Y qué?

Bern. Marcharse

Puede ya á su Cuartel.

Cap. ¡Oh cañonazo! *aparte.*

Bern. Le aplastó la cabeza este bombazo.

Cap. ¡Ay!

Bern. ¿Y por qué suspira?

Cap. ¿Con que aquella?...

Bern. Aquella es mi muger.

Cap. ¿Y tú?

Bern. ¿Qué es sordo?

Y yo soy su marido.

Cap. ¡Ay qué tormento!

¿Qué pasmo al corazon es el que siento!

Bern. Un poco de Elisir, de quinta esencia,



Beba , beba , Señor , si le da el frío.

Cap. ¡Qué bella es tu muger , amigo mio!

Si dama tan donosa

Fuese la esposa mia,

Quisiera mi alegría

Llevarla á toda guerra

Para siempre triunfar.

Con aquel rostro al lado

Cae toda fortaleza;

Y al mirar su belleza

Los fuertes batallones

Se hacen aprisionar.

Si habla , te arcabucea:

Si rie , te asaetea:

Son bombas sus ojeadas:

Sus gracias cañonadas:

En suma mil éxércitos

Pudiera enamorar.

Mas tú , Bernardon mio,

Eres figuron propio

Para el mayor acopio

De grajos espantar.

ESCENA VI.

Bernardon solo.

Bern. Bastante le he entendido : tantos ojos

Aquí es preciso abrir de hoy adelante;
 Y ahora será importante,
 Para estar por la puerta asegurado,
 Ir á mandar hacer un buen candado.

ESCENA VII.

Doña Aurora, Don Orlando.

Aur. ¡Qué placer bello

Da la verdura!

¡Qué mayor gozo

Que esta frescura

Con el deleyte

De pasear!

Orl. ¡Qué bello oficio

Es ser Soldado!

Ver con agrado

Tropa acampada,

Tocar trompeta,

Tambor sonar.

A 2. Entre estas plantas

De olor gracioso

Mi pecho ansioso

Siento calmar,

Yo quiero siempre

Guerra y despecho;

Y esto mi pecho

Hace alegrar.

Aur. Amado Señor tío,
Quando conmigo habla
¿Por qué no me habla siempre en Italiano?

Orl. Por decirte verdad, sobrina amada,
De estar aquí me canso. Italia es bella:
Me gusta mucho aún la patria mía;
Pero no sé olvidarme de la Ungría.

Aur. De Nápoles llegamos á Gaeta
Ayer ya tarde.

Orl. Y hoy en todo el día
Con nuestro amigo el Capitan Franconio
Resuelvo concluir tu matrimonio,
O si se niega las habrá conmigo.

Aur. ¿Quién jamas creído hubiera
Que el Señor Capitan (¡trance funesto!)
Me pudiese faltar á su palabra
Sin alguna razon?

Orl. Y yo por esto,
Apénas recibí la carta tuya,
Fuí á tomar del Coronel licencia,
Y por la posta vine á tu presencia,
Á Nápoles volando desde Ungría.

Aur. Él con su Compañía
Ha seis meses que aquí está destacado;
Y por mas que le he escrito,

Jamas de responderme se ha dignado:
Quizá aquí estará de otra enamorado.

Orl. No lo dudes sobrina. Hice en el mundo
Duelos ochenta y nueve, á qual mas fiero,
Y llegar al noventa por tí espero.

ESCENA VIII.

Masino, dichos.

Mas. Bien venidos, Señores, del paseo.

Aur. Amigo, Dios te guarde.

Orl. Di, Masino,

¿Está léjos de aquí Castel-Forteza?

Mas. No Señor mio, desde aquí hasta allá
Una milla de calle solo habrá.

Orl. Quiero que luego luego

El camino me enseñes.

Mas. Estoy pronto.

Aur. Estamos obligados sumamente

A tu Amo en verdad. Ahora licencia

Os pido, Señor tío,

Que estoy cansada, y reposar quisiera.

Orl. Anda, sobrina, y déxame el cuidado
De consolar tu corazon cuitado.

Yo le remediaré.

Mas. Diga, Señora,

¿Se siente mala?

Aur. El pecho me devora

Una fragua que sufro, un ardor fiero;

Mas de este clima ya mi alivio espero.

Era yo tan fresca y bella

Qual la rosa al sol naciente,

Y un vapor furtivamente

Aquí vino poco á poco

Cierto fuego á fomentar.

Destruida, consumida,

Ya no sé lo que es reposo;

Mas mi Médico piadoso

Me asegura de sanar.

Este clima es saludable,

Y él sabe la medicina:

Verémos á la sobrina

El efecto que le hará.

Si pronto convalezco,

Si pasa el mal que digo,

No lo dudes, amigo,

Que en fiestas tornará. *vase con Mas.*

ESCENA IX.

Juanita, despues Bernardon.

Juan. ¡Quanto Bernardon tarda

En volver por acá! ¿Quién sabe ahora
 Adonde se habrá ido?
 Demasiado zeloso,
 No me dexa un instante estar solita;
 Y su vano temor impertinente
 Es continuo martirio propiamente.
 Pero ahí viene.

Bern. Miradla

Allí. Siempre ha de estar cosiendo al fresco.
 Vaya, no, no es posible
 Que se pueda domar esta diablesa:
 Mas lo que ahora resuelvo
 Es no hablarla jamas. Éntrome en casa
 Callando como un muerto.

Juan. Villano, ruin por cierto,
 Sin decirme palabra,
 Entra, á comer se pone,
 Y me dexa aquí sola.

Bern. ¡Eh! Señorita, diga usted si gusta
 De venir á comer.

Juan. Señor, no quiero.

Bern. ¿No? Pues yo suplir bien su parte espero.

Juan. Devórate á tí mismo. ¿Qué he de hacerme?

Á coser me pondré mi camisita.

Ánimo, pues, Juanita,

Fuera melancolía, y trabajando

Me quiero divertir, y aun cantar quiero,

Que la cólera así templar espero.

La muger quando buena, siempre es ella.

No podrán tesoros hacerla caer;

Pero si el marido sin causa la oprime,

La frente por ella le podrá doler:

Con el trique truque trá:

La fortuna del zeloso

Con la luna siempre vá.

Oid, casados zelosos:

La muger no dexeis nunca encerrada,

Pues quanto la guardéis mas cuidadosos,

Vuestra casa será mas freqüentada...

Con el trique truque trá:

La fortuna del zeloso

Con la luna siempre vá.

ESCENA X.

El Capitan y los dichos.

Cap. Viva Juanita. Tienes ciertamente

En la voz una gracia que enamora.

Jua. ¿Qué se ha de hacer? Así como otras muchas

Cantan por pasatiempo, y por su gusto,

Canto yo por furor y por disgusto.

Cap. ¿Quizá por tu marido?

Juan. No sé nada;

Más sé que á todas horas

Me hace dèsesperar.

Cap. ¡Gran villanote!

Yo quiero castigarle. Voy de un trote

A traer quatro Soldados, que al instante

Á palos le suavicen mas que un guante.

Juan. ¡Ah! No, ¿qué haceis?

Cap. Déxame, que aquietarme ya no puedo.

Juan. Noos dexaré yo ir. ¡Ah! No, estad quedo.

ESCENA XI.

Bernardon, que sale de la casa comiendo, y

los dichos.

Bern. Gentes, corred. Venid, sedme testigos.

Mi muger por el brazo

Va cogiendo á los hombres.

Cap. Ya lo verás: *se va.*

Tenedle, aseguradle. *le sigue.*

Juan. ¡Ah Bernardon! Escucha.

ESCENA XII.

Masino, Laureta, Juanita y Bernardon,

que vuelve luego.

Mas. ¿Qué sucede?

Laur. ¿Aquel tras de quien corre?

Jua. ¿Yo qué sé? Estaba en casa ahora comiendo,
Y furioso de aquí salió y tremendo.

Bern. Un perro me ha burlado. *vuelve.*

Juan. Riñe á un perro, ¿lo oís? que le ha robado
Un pedazo de carne, y se le ha huido.

Mas. ¿Y qué? Si le mataras
Quizá todo el Lugar alborotaras
Por un poco de carne.

Bern. Si por aquel...

Mas. ¿Recelas te le coman?

Bern. ¡Bella máxîma!

Laur. En suma ¿le has pillado?

Bern. ¿Qué quieres! Se ha escapado;
Y, mal fuego, debiera salir cierto

Con mi escopeta yo, y haberle muerto.

Mas. Ten mas piedad, quizá desmayaría.

Bern. Podia sacarle el alma.

Laur. Pues hiérele otra vez si te parece.

Bern. Esta la ocasion era.

Mas. Pues ¿por qué le dexaste que se fuera?

Bern. Tambien gente él tenia.

Mas. Con que muy bien hacia.

Bern. Con que hacia malísimo.

Juan. Hermano, ¿ves si es tonto y bestialísimo?

Bern. Ved á lo que se atreve la bribona.

Déxame, la decia el tal...

Mas. ¿El perro?

Bern. No Señor. Él gritaba.

Mas. Querrás decir ladraba...

Bern. No Señor, él hablaba.

Mas. ¿El perro?

Bern. ¿De qué perro?...

Laur. Vete y duerme.

Bern. Entendámonos bien.

Mas. Ves á acostarte.

Bern. Yo te digo que ella...

Juan. Es vino, es vino.

Bern. Mas tú déxame hablar.

Á 3. ¡Pobre sin tino!

Bern. Noramala, ¿qué os ha dado?

Yo ya estoy desentonado.

Esta dice aquí que un perro:

La otra dice allá que es vino:

Despues este que es modorra;

Ved ¡qué embrollo, qué camorra!

Concluyamos sí, ó no.

Si hay silencio, si me escuchan.

Todo el hecho contaré.

Poco ántes aquí vine,

Y esta Señora he hallado

Sin hacer mas que pasear.

Poco á poco agazapado

En la casa me he colado,

Sin siquiera resollar.

Pero mientras yo comia,

Con un ayre melindroso

Ella se puso á cantar:

El marido que da pena,

¡Con el trique trique trá!

Las puertas todas abiertas,

¡Con el trique trique tra!

A su canto fastidioso

Salgo fuera, ¿más que hallo?

Hallo al perro desatento,

Que vestido de Sargento

Con ella estaba á la par.

Él escapa, yo le sigo:

Doy de mano á la armadura;

Mas el miedo que me apura

Aquí me hizo regresar.

He, cuñado, ¿qué me dices?

He, Laureta, dí ¿qué sientes?

¿No es bien fiero mi destino?

Los 3. Esto es vino, vino, vino,

Vete al instante á acostar.

Bern. ¡Oh mal año que os sustente!

Puede ser que os escarmiente

Si mas me hicieréis rabiar.

¡Ah traydor cuñado impío!

Quien no crea el dolor mio,

Que lo pueda al fin probar.

ESCENA XIII.

Juanita sola, despues el Capitan, y luego Bernardon y Masino.

Cap. ¡Oh Juanita infeliz, desventurada!

¿Se fué ya tu marido?

Juan. Sí Señor. ¡Ah! Se ha ido.

Cap. No suspires, querida. Mis Soldados

Ahora están ocupados;

Mas las habrá conmigo el bribonazo.

Sale Bern. Ya mandé hacer un grueso cerrojazo.

¡Oh, cáspita! ¿Qué veo?

¿El Capitan y Juana

Estrechamente aquí conferenciando?

A llamar mi cuñado voy volando.

ESCENA XIV.

Masino y los dichos.

Mas. ¿Donde con tanta furia?

Bern. Justamente.

Ahora te iba á buscar.

Mas. ¿Qué caso hay raro?

Bern. Mira á ese espejo, y lo verás bien claro.

Cap. No hay que decir: me compadeces, Juana.

Bernardon demasiado

Injusto te desprecia;

Mas de aquel majadero

El castigo á mi cargo tomar quiero.

Bern. ¿Qué te parece?

Mas. Que la verdad dice.

Juan. ¿Qué corazon tan bello,

Señor, teneis!

Cap. ¡Oh quanto, mi querida,

Llena estás de bondad!

Bern. Querida, ¿lo oyes?

Mas. Nada malo hay en esto.

Cap. Me enfada extremamente

Que esposa seas ya de aquel brutazo.

Viejo sin juicio, y el mayor pelmazo.

Bern. Y esto ¿qué te parece?

Mas. Lo que es verdad, negarse no merece.

Cap. Si estuvieses soltera

Quisiera ser tu esposo.

Juan. Aquesa hubiera

Sido mi gran fortuna.

Cap. Sí, lo juro,

Porque eres buena y linda.

Juan. Colorado

Me haceis poner el rostro.

Bern. ¿Y esto?

Mas. Esto

Es un cumplido simple y agraciado. Y

Bern. Desquartizar te vea yo, cuñado. Que

Juan. ¡Ay! mi marido. A cumplir la orden.

Cap. No te sobresalte. Pues la noche á nosotras.

Bern. De usted criado. Bern. Y si no se puede hacer.

Cap. Hagámosle que salte. Cap. A tu disposición.

Bern. Señores venerados ... La tarde espulpa.

Cap. ¿Qué pretendes? Ríndome y contenta.

Bern. Pretendo mi muger. Juan. ¿Con que?

Cap. Espera un poco, Cap. ¿Quieres oírme?

Que ahora está ocupada. Un tonillo gracioso.

Bern. ¡Aquesto es bueno! Que es de cantar.

Valor. Vamos á casa, bufonzuela. En un momento.

Juan. Estoy pronta. He oído tantas.

Cap. Detente, La ópera ... del amor.

Ignorante, el mas feo. Juan. Si por cierto.

Quando algun chichisveo Bern. Basta.

En discursos está con su Señora, Cap. Pero.

No es razon inquietarle. Comúnmente.

Mas. Dice bien. Y no lo entiendo.

Bern. ¿Y tú puedes aprobarle? Juan. Eso no.

Juan. Muero de risa. Oírse al menos.

Mas. Y yo tambien me rio. Bern. Es ya tarde.

Bern. ¿Qué, esto es cosa de risa? Cap. No se.

¡Ah muger descarada! Mas. Ton un rato.

¡Cuñado estrafalario! Y la canción original.

Cap. Calla una vez, rabioso temerario; Cap. ¿?

Y agradece á la suerte
Que por obligacion me lleve al Fuerte
A cumplir la ordenanza,
Pues la noche á nosotros ya se avanza.

Bern. Y si no ¿qué haria usted?

Cap. A tu despecho
La tarde aquí pasara mas gustosa,
Riyéndome y cantando con tu esposa.

Juan. ¿Con que cantar sabeis?

Cap. ¿Quieres oirme
Un tonillo gracioso

Que oí cantar , y repetir gustoso

En una ópera ... ópera ... me confundo...

¡He oido tantas! ... Lo diré al instante.

La ópera ... cierto : del amor constante.

Juan. Sí por cierto , Señor.

Bern. Basta Juanita.

Cap. Pero los Oficiales

Comunmente en Francés cantar solemos,

Y no lo entenderás.

Juan. Eso no importa.

Oiré al ménos la voz , y veré el gesto.

Bern. Es ya tarde , Señor.

Cap. No seas molesto.

Mas. Ten un rato prudencia,

Y la cancion oigamos.

Cap. Siento mucho

No haber traído conmigo
 Mi flauta travesera; mas no importa,
 Suplirá mi baston por instrumento.
 Silencio.

Juan. Chito.

Cap. Todo el mundo atento.

Liran, lilera,

Liron, lilara,

Liron, lilera,

Liron, lilú.

Tú eres, mi amada

Juanita, amable,

La digna madre

Del Dios de amor.

Liran, lilera,

Lilú, liron.

Juan. ¡Qué voz tan bella!

¡Qué dulce canto!

Me agrada tanto:

Seguid Señor.

Lirin, lilera,

Liron, lilá.

Yo me reviento,

No puedo mas.

Ber.

y

Mas.

á 2

Bernardon

se desespe-

ra y Masi-

no rie.

Cap. Tú eres la obra

Mas estimada,

Mas acabada

Que salió á luz.

Liran , lilerá,

Liron , lilú.

Juan. Masino rie:

Bernardon salta:

Lo mas que falta

Seguid Señor.

Bern. Camina á casa:

¿Quieres dexarlo?

Monsú , escucharlo

No quiero mas.

Cap. ¡Qué gran villano,

Desvergonzado !

Á 3. Mas fastidioso

No le hay que tú.

Bern. Mas la ordenanza...

Á 3. Ten mas crianza.

Bern. La Fortaleza ...

Á 3. ¡Qué gran simpleza!

Bern. La hora se pasa.

Á 3. Qué tun lurú.

Bern. Liran , lilerá,

Liron , lilú.

Á 3. Mas fastidioso

No le hay que tú. *vase el Cap.*

ESCENA XV.

Bernardon, Juanita y Masino.

Ber. Ahora que el Capitan al fin se ha ido,
Ajustaremos cuentas, briboncilla.

Jua. ¿Qué cuentas?

Mas. Si la tocas,
Si en algo la maltratas,
Conmigo las habrás.

Jua. Si entre nosotros
Qualquier plática hubo,
Fué con mucha modestia:
Sin sombra de malicia.

Ber. ¿Y quando tu marido
Dixo ser deseaba?

Jua. Fué una burla:
Fué una cosa así dicha por juguete.

Ber. ¿Y aquel liron lilera y la cancion?

Jua. La cantó por dar gusto á Bernardon.

Ber. ¿A mí?

ESCENA XVI.

Doña Aurora y los dichos.

Aur. Te ando buscando.

Jua. ¡Qué me manda!

Aur. Sabe que mi buen tío

De ir á la fortaleza

Mañana ha desistido;

Porque se encuentra un poco enardecido.

Mas. Por mí siempre estoy pronto.

Aur. ¿Acaso es esta

Laureta tu muger?

Mas. No, no Señora:

Aquesta pobrecita

Es mi hermana Juanita.

Aur. ¿La muger que me has dicho

De aquel marido, que es tan sospechoso,

Que jamas por sus zelos

De su lado permite que se ausente?

Jua. Sí Ilustrísima. Yo soy justamente.

Aur. ¡Pobrecita muchacha! Y ahora donde

Está el tal.

Mas. Vedle allí.

Jua. Mi marido, Señora, es este mismo.

Ber. Muy criado de Usía.

Aur. ¿Aqueste viejo?

¿Este asqueroso mico?

Jua. ¡Ah!

Aur. Si supieras...

Te compadezco mucho. Yo creyera

Ciertamente que aquel fuese tu abuelo.

Ber. La agradezco de veras el consuelo.

Jua. Le quiero bien no obstante ;

¿Mas de que sirve , siendo tan ingrato,
Que hasta mi tierno amor , y mis caricias
Sospechosas le son , y mira en vano?
Nadie corazon tiene mas tirano.

Pobrecita , desgraciada ,

Oprimida , y maltratada ,

Quanto mas yo soy constante ,

Mi marido él mas tirano ,

Me precisa cada instante

Con dolor á suspirar.

Maldecida sea la suerte

Que me ha inclinado á casar.

Socorredme , Señorita ,

No me dexeis maltratar.

¡Cómo bufa ! Está furioso :

Con el gesto me amenaza ,

Y le veo desesperar.

Pero á él me quiero arrimar...

Esposito , amado Esposo ,

Muévate mi llanto ansioso ,

No me haga sollozar.

Mas inútil es mi llanto :

No hay piedad , ¡Oh Dios ! aquí.

No hay muger que en lo infelice

Compararse pueda á mí.

ESCENA XVII.

Los dichos menos Juanita.

Aur. Me dá tal compasion la desdichada,
Que sin perder instante
Quiero decir al Capitan mi tio
Mande dar al Villano una paliza.

Mas. Y yo, como no fuese
Por no dexar aquí sola á Laureta,
Le armaba una querella bien completa.

ESCENA XXVIII.

Bernardon , despues D. Orlando.

Ber. En fin vamos á casa , y con prudencia
Hasta la mañanita ,
Quiero disimular con la Juanita.

D. Orl. Mi sobrina me ha dicho
De un cierto Bernardon no sé que cosa.

Ber. ¿Quien es? Creo me llaman.

Orl. Quizá es este.

Ber. ¡Que horrosos vigotes!

Orl. Variar quiero

Por ahora el language. Díme un poco:
¿Sabrás decirme donde está el marido

De la hermana de Masino?

Ber. ¿Qué cosa

Le teneis que mandar?

Orl. Tengo noticia

De que es hombre de forma, y muy honrado:

Yo que el honor aprecio,

Conocerle quería, y regalarle.

Ber. Si eso estais deseando,

Yo soy, Señor, aquel que vais buscando.

Orl. ¡Tu eres!

Ber. Sí Señor.

Orl. ¡Oh que consuelo!

Ber. Yo, yo soy Bernardon.

Orl. Querido amigo,

Dáme un abrazo estrecho.

Ber. Me confunde.

Orl. Salta de gusto, alégrate te digo.

Ber. ¿Por qué tanta fineza?

Orl. Porque cortarte quiero la cabeza.

Ber. ¿Pues qué negocio es este?

Orl. Chis, canalla.

Ber. ¡Está borracho! Quedo...

Orl. ¿Eres marido

De una pobre inocente

Que se llama Juanita?

Ber. Mas Señor.

Orl. Chito: menos rumor.

Híncate de rodillas, dobla el cuello,
verás que pronto, zafe, te deguello.

Ber. Quien me socorre...

Orl. Calla, y en tu auxilio

No llames á la gente;

Que castigar tus zelos

Con este sable quieren mis anhelos.

Ber. Piedad.

Orl. No, no hay piedad.

Ber. ¡Lance apretado!

¿Quien demonios aquí le habrá enviado?

Mi Señor, bizarro y bello,

Diga una razon siquiera:

Mi cabeza es una sola;

Y si acaso otra tuviera

No diria á Usted que no.

Orl. Me has dexado persuadido:

Las narices cortaré.

Ber. No por vida del Dios Baco:

Sabed que tomo tabaco:

Y si quedo sin narices

¿Como luego sorberé?

Orl. Sacaréte solo un ojo.

Ber. Si aun con dos no veo nada.

Orl. Una oreja rebanada...

Ber. Sordo entonces quedaré.

Orl. Lengua...

Ber. Y si tartamudeo?

Orl. Cortar mano.

Ber. Corte feo.

Orl. Pues las piernas cortaré.

Ber. Cabalgar mas no podré.

Orl. Tú eres pícaro, malvado:

Por ahora soy piadoso;

Pero si eres mas zeloso,

Tu cuerpo dividiré.

Ber. Apiadaos de un pobrecito:

No mas golpes, mas estrago:

Si me acuerdo de este amago

Mas zelozo no seré. *Se va D. Orlando.*

ESCENA XIX.

Noche.

El Capitan, Franconio con quatro Granaderos.

Cap. Poco á poco hasta aquí me he adelantado

Para ver si el amigo

Maltrata á su muger: quietud es todo.

Voz alguna no siento:

Cerrada está la puerta, no hay luz dentro.

Tomemos otra vuelta,

Amigos, por detras del huertecillo;

Porque hoy mismo he observado
 Que allí tambien la casa corresponde:
 Con el oido atentos
 Todos hemos de estar; y si notamos
 Que el viejo mete bulla,
 Ha de llevarle preso la patrulla.

ESCENA XX.

Juanita, despues Masino desde su balcon.

Jua. Cierto que Bernardon aquesta noche
 Me dá que sospechar: se ha entrado en casa;
 Y sin hablar, al punto fué á acostarse.
 El corazon no en vano
 Teme esta novedad: á ver mi hermano
 Quiero ir un instante
 Para tomar consejo: en tanto abierta
 Quiero dexar la puerta, y á la suya
 Quedito llamaré.

Mas. Quien es?

Jua. Yo.

Mas. Juana!

Jua. Chito

Mas. ¡Ay de mi! me asustas de ese modo.

Jua. Abre, tira la cuerda y sabrás todo.

ESCENA XXI.

Bernardon á su puerta medio desnudo , y con luz en la mano : luego D. Orlando , y despues Doña Aurora en el balcon.

Ber. No está aquí ... tampoco en casa...
Puerta abierta... y á esta hora...
Se ha escapado la Señora,
Y su traicion clara está.
Mas la puerta cerrar quiero,
Y será lo que será. *Entrase cerrando.*

Orl. Quedo, quedo, poco á poco
Vuelvo aquí por un momento;
Mas rumor ninguno siento:
Se ha dormido y quieto está.
La desgracia de su esposa
Me ha movido á la verdad.

Aur. Señor tio , ¿se oye algo?

Orl. Nada hay digno de escucharse.

Aur. Vamos , venga Uste á acostarse,
Que el sueño me rinde yá.

Á 2. De la Juana á la mañana

Qualquier cosa se sabrá. *Se van.*

ESCENA XXII.

*Masino y Juanita , luego Bernardon á la
ventana.*

Mas. Vuelve á casa : mal hiciste :
Eres necia en tener miedo.

Jua. Alentar apenas puedo.

Mas. Aprehension tuya será.

Jua. Iré pues.

Mas. Yo te acompaño.

Jua. No quiero mas molestarte,

no,

A2. { Ves, hermana , vé á acostarte
Que mal no resultará,
na,
Ves, hermano , vé á acostarte
Que tu Esposa sola está.

Ber. Observando á la ventana

Quiero estar de centinela.

Jua. ¡Ay Juanita , pobrecita,

Que la puerta me cerró!

Ber. Siento así como un mormullo.

Jua. Quizá el viento la ha cerrado.

Ber. ¡Oh! la amiga ya ha tornado.

Jua. } Quedito rempujaré.

Ber. } ² Ahora me divertiré.

Jua. Está fuerte, no es posible.

Ber. Con la frente dar es fuerza.

Jua. Mi marido ¡que vergüenza!

¿Que disculpa encontraré?

Ber. Bien venida, bien llegada.

Jua. Abreme.

Ber. ¿Que, soy tan necio?

Jua. ¿A tu muger tal desprecio?

Ber. Ya muger no tengo yo.

Jua. ¡Ay! Paciencia.

finge que llora.

Ber. Baroncita.

Jua. ¿A mí burlas?

Ber. Y aun son pocas.

Jua. Si á despecho me provocas,

En el pozo me echaré. *Se acerca al pozo.*

Ber. Grande fuera mi fortuna.

Jua. ¿No me abres?

Ber. No, mi alma.

Jua. Bernardon, pues queda en calma,

Que en el pozo á echar me voy.

Echa en él una piedra grande.

Ber. ¡Ay! que ha hecho la fritada:

Despechada se anegó.

Jua. Si me sale la humorada,

¡Que novela daré yo!

ESCENA XXIII.

Doña Aurora y Laureta cada una en su balcon: despues Bernardon que sale con una cuerda, y Juanita entra en la casa, cerrándola por dentro: luego el Capitan con quatro Granaderos.

Aur. y Lau. Un gran ruido se ha sentido
Á duo ¡Si estará Juana segura!

Las 2. Mas la noche es muy obscura,
 Y no es facil observar.

Laur. A Masino }
Aur. A mi tio } llamar quiero,
 Y con él podré baxar.

Se entran.

Ber. Aquí estoy, Juana mia...

Aquí estoy, Juana bella...

Juanita, pobrecita,

Juanita. ¡Ah! no responde:

El juicio se me esconde,

No sé que deba hacer.

Cap. Seguidme, Granaderos;

Que aquí mormullo noto:

Si es algun alboroto,

Forzoso es atender.

Ber. ¡Que noche! ¡Que rezelos!

¡Que sustos! ¡Que ruina!

Mas alguien se avecina:

Yo comienzo á temblar.

Cap. ¿Quién vá? quien es? responde.

Ber. Señor , soy Bernardon.

Cap. La calle así, bribon,

Por que has de alborotar?

Ber. Sabed... el hecho es este...

Mientras que yo acostado

Dormia desdichado...

Esto es la zelosía...

Esto es la muger mia...

La puerta, el pozo, ahora...

Cap. Despacha en mala hora,

Ó sábetete explicar.

Ber. Ya mi muger ha muerto.

Cap. ¡Juanita!

Ber. Sí Señor.

Cap. ¡Ah fiero matador!

Ber. ¡Si al pozo se ha arrojado!

Cap. No, tú la habrás echado.

Ber. Señor , nada sé de esto.

Cap. Amigos, corred presto,

Venid auxílio á dar.



ESCENA XXIV.

*Doña Aurora y D. Orlando , luego Masino,
y Laureta , despues Juanita.*

Aur. ¿Quién grita , quién llama?

Orl. ¿Qué zambra es aquesta?

Cap. Aquí traes escala.

Mas. ¿Quién pide socorro?

Lau. ¿Por qué es esta grita?

Ber. Se ha muerto Juanita.

Cap. Poco ha que en el pozo

Á 2. { *Mas.* Este la anegó.

{ *Lau.* ¡Ah perro cuñado!

Orl. Aur. ¡Canalla , asesino!

Á 6. ¡Qué caso pesado!

¡Qué escena funesta!

¡Qué noche es aquesta?

No puedo alentar.

Jua. Silencio , Señores.

¡Que furia os inflama?

De noche en la cama

No puede una estar.

Á 3. ¡Qué veo! Aquí está Juanita.

Orl. ¿Quien la luz trae en la mano?

Aur. ¿No es el Capitan tirano?

Cap. ¡Qué susto! ¿Aqui Doña Aurora?

Ber. ¿Desperté, ó aun duermo ahora?

Jua. Esto es chiste á la verdad.

Todos. ¡Que imprevista novedad!

Orl. Aquí está aquella Aldeana.

Mas. Lau. Esta es buena, bella cosa.

Ber. ¡Como! ¿Al pozo no te echaste?

Jua. Calla loco, que soñaste.

Orl. ¡Es aquella! dadme audiencia.

Cap. Aur. Ahora callo por prudencia.

Orl. ¡Quién es esa Bernardon!

Á 3. Dexa el vino borrachon.

Á 4. Loco á fé me vuelvo yá.

Aur. á 2. ¿Este asunto como vá?

Jua. á 2. Esto es fuego á la verdad.

Á 4. Por la posta, de trote y galope

Mi cabeza en el ayre camina...

A los astros se vé ya vecina...

Sin poder la carrera parar.

Quedo... tente... no rijo la brida.

Pára aquí... coge allá... pára, coge:

Ténte tú... tira mas... coge, pára,

¿Quien ayuda, socorre, repara?

La cabeza padece tormenta,

Y qual bomba la siento tronar.

Á 3. Por la posta, con trote, y galope,

Aquel seso en el ayre se agita:

¡Oh que tonto! ¿En el pozo Juanita?

Necesita su vino aguar mas.
 Yá la gente por tí se alborota,
 De tí yá todo el mundo hace nota;
 Presto, pues, llora, ruega, repara,
 Que el castigo cruel te prepara:
 Que violenta por tí la tormenta
 Ya rimbomba, y la oygo tronar.

Fin del Acto primero.



ACTO II.

ESCENA I.

Parte del campo correspondiente á las casas de Bernardon y Masino. Este con un billete en la mano, y despues Bernardon.

Mas. Desde que están aquí los forasteros
No sé que es descansar. Hasta el Castillo
Vamos en buena hora
Por hacer este obsequio á Doña Aurora.

Ber. ¿Adonde va el correo? *vé el billete.*

Mas. ¡Oh! ¿Que tú eres?

Ber. Yo te hago reverencia.

Mas. ¿Qué es eso? apostaría

A que aun el vino bien no has digerido.

Ber. Del nuevo empleo quedo complacido.

Mas. ¿Qué me quieres decir?

Ber. Veo , cuñado,

Claro, que te has tornado

Correo de Gabinete.

¿Es de alguna Señora ese billete?

Mas. (Quiero burlarle) cierto es de una Dama.

Ber. Y en consecuencia creo

Que irá directamente al Chichisveo.

Mas. A un Oficial.

Ber. ¿Allá en la fortaleza?

Mas. Allá va puntualmente.

Ber. ¿A aquel Amigo?

Mas. Al Capitan Franconio.

Ber. Y me lo dices

Con con esa indiferencia?

Mas. Si te escuece , alma mia, ten paciencia.

Cuñado mio carísimo,

Por este papelito

Verás que regalito

El amigo me hará.

Sé que es esplendidísimo,

Y él está enamorado:

Llamarme afortunado

Sin duda puedo ya.

¡Oh billete propicio!

Te beso y te acaricio:

Tú eres hoy mi fortuna,

Y mi felicidad.

ESCENA II.

Bernardon y despues Juanita : luego Don Orlando.

Ber. ¡Qué muger! ¡Qué muger! y que cuñado!
Aturdido, pasmado
Me hacen aquí quedar.

Jua. Ya que temprano
Hoy salió Bernardon... maldito sea.
Mirenle donde está.

Ber. Digo, la amiga.

Jua. Ya me ha visto.

Ber. ¿Quién sabe
Donde pensaba ir?

Jua. Estoy confusa.

¿Voy á ver la Señora, ó vuelvo á casa?

Ber. ¡Qué rabia me acomete!

Jua. Con la cabeza veo me amenaza.

Ber. ¡Quantos embustes traza!

Jua. ¡Qué ojos me echa!

Ber. Quisiera desahogarme.

Jua. Quisiera decirle algo.

Ber. Mas no es tiempo.

Jua. Mejor será que calle.

Ber. La venganza

Quiero hacer mas madura en el fragante.

Jua. ¿Quién sabe el ignorante

Quantas venganzas contra mí fomenta? *

Ber. Mas juicio, Bernardon.

Jua. Juanita, cuenta.

Ber. Y justamente un no sé qué en mí siento

Que haria ya la paz de buena gana.

Jua. Ven, pues, que estarás fresco.

Ber. Señora, hagamos paces.

Jua. Sí la haria con darte un buen cachete.

Hombre zeloso, y gruñidor por siete.

Duo.

Ha quedado ya confuso

Infeliz me hace piedad.

Ber. Yo no creo sea buen uso

Al marido maltratar.

Jua. ¿Qué, aquí estás?

Ber. Sí, mi querida.

Jua. ¿Y qué quieres?

Ber. Vuestro amor.

Jua. Ya mi amor nunca lo esperes,

Porque malicioso eres.

¿Mi mano quieres tocar?

Ber. Basta solo que un poquito

Me concedas de tu amor.

Jua. Vaya, toca este dedito,

Y esto te puede bastar.

- Á 2. { ¡Oh que gusto! toco, toco,
 Ya me puedo consolar.
 Cuando amor se toma á juego,
 Por dulcificar el fuego,
 Jua. Con el débil vandolino,
 Ber. Con el fuerte contrabaxo,
 Á 2. Las almas sabe acordar.

ESCENA III.

Laureta y los dichos.

- Laur. ¿Juanita, estás aquí?
 Jua. Buen dia, Laureta.
 Laur. ¿Qué haces? Si no me engaño,
 Que estas turbada un poco me parece.
 Jua. Sí, a queste me hace siempre estar rabiando.
 Laur. Si tú das cuerda á un loco,
 Cuñada mia, eres tonta.
 Ber. Sanaré, sanaré.
 Jua. ¿Me mandas algo?
 Laur. Aquí por tí me envia Doña Aurora,
 Porque te quiere hablar.
 Jua. Vamos ahora.
 Ber. No te apartes de aquí.
 Jua. ¡Que linda cosa!
 Ber. Ó linda, ó fea, yo lo mando y basta.

Laur. Saber quisiera al menos
¿Por qué dificultad venir no puede?

Ber. Porque no quiero yo.

Laur. ¿Y si yo quisiera?

Ber. ¡Famosa autoridad! lo mismo fuera.

Laur. Vamos, vamos Juanita.

Jua. No, Laureta,

Demos mas que decir.

Laur. Vamos...

Jua. Te ruego...

Laur. ¿Y él vencerá?

Jua. Usemos de prudencia.

Laur. Tú me pagarás bien esta imprudencia

Si se me hinchan las narices,

Si me estiro un poco el cuello,

Te destruyo, te atropello,

Y te haré desesperar.

Ofendida estoy y ayrada;

Soy Laureta, no lo ignoras,

Y dentro de pocas horas

Venganza sabré tomar.

ESENA IV.

Juanita y Bernardon, luego D. Orlando.

Ber. En resumen de cuentas

Tú la causa ser quieres de mi ruina.

Jua. ¿Sabes lo que yo digo?

Que esta vida no puede durar mucho.

Ber. Yo la acabaré presto.

(No me puedo olvidar de aquel billete)

Digo que lo sé todo.

Jua. Y bien, ¿qué sabes?

Ber. Lo que yo sé, sabráslo con el tiempo.

D. Orl. ¿Quién está aquí?

Ber. ¡Caramba!

¿Quién es este vigotes?

Jua. Sierva vuestra.

Orl. Buenos días, muchacha:

Di tú, viejo, borracho,

¿Por qué no haces cumplido?

Ber. Que seais, mi Señor, muy bien venido.

Orl. ¿Quién eres tú, Rosita?

Jua. ¿Yo Rosita? ¿Qué dice?

Orl. Quiero decir ¿quien es Voseñoría?

Jua. Señor, yo soy Juanita.

Orl. ¡Oh que contento!

Contigo quiero hacer conocimiento.

Jua. Ya sé vuestra bondad,

Orl. Dáme la mano,

Quiero besarla... ¿Y tú por qué haces ruido?

Ber. Me aprieta este zapato, y me ha dolido.

Orl. ¿Eres zeloso aún?

Ber. ¿Yo ser zeloso?

Líbreme amen el cielo.

¿Juanita, no es verdad?

Juan. Señor, es cierto.

Zeloso no; mas siempre en esto andamos.

Orl. Andemos bien...

Ber. Lo dice por burlarse.

Orl. Ahora quiero irme

Por cierto servicial...

Jua. ¿Qué es lo que dice?

Ber. ¿Acaso sois estítico por suerte?

Orl. El servicial que digo es en el fuerte.

Ber. Esta es mas negra.

Orl. ¿Al Capitan Franconio

Le conoces tú bien?

Ber. Por mi desgracia

Le conozco sobrado.

Orl. Pues á este

Voy á desafiar.

Jua. ¿Y qué os ha hecho?

Orl. De esposo dió palabra á mi sobrina,

Y no quiere despues.

Ber. ¡Que bribonada!

Orl. Pero aqueste gran sable

Sabrá vengarla.

Jua. Me es desagradable.

Ber. ¿Y vos lo conoceis?

Orl. Nunca le he visto.

Ber. Vamos , vereis que listo

Os le hago conocer.

Orl. Vamos al punto.

Ber. Y quantas mas heridas

Reciba , y mas crecidas,

Tendré gusto mayor.

Orl. Pues está alegre,

Que te contentaré.

Jua. ¿Mas por qué se arma

Contra el tal Capitan furor tan fiero?

Ber. Lo quiere así el honor.

Orl. Es embustero.

Mi Juanita muy amada,

No estés mas mortificada,

Que ese corazon cuitado,

Yo le quiero consolar.

Nada temas , no me olvido,

á Ber.

Le voy á despanzurrar.

Y á tí , bella Fresecita,

á Jua.

Quisiera yo enamorar.

Tente un poco , espera , espera,

Que ya sé mi obligacion.

á Ber.

Tú ya me has enamorado...

Tú ya me has atolondrado...

Está alegre , está contenta.

Ya no te puedo sufrir.

Marcha, marcha, mamaluco, á Ber.
 Majadero, viejo cuco.
 Nada sabes de crianza,
 acostúmbrate á la usanza.
 Quanto bella es la Juanita,
 Eres tú brutal y feo;
 Y que bien pudieras creo
 Por la Marmota suplir.

ESCENA V.

Juanita, despues Doña Aurora.

Jua. ¡Ah pobre Capitan! En este estado,
 De quanto he averigiado
 Voy corriendo á dar parte á Doña Aurora.

Aur. ¿Donde está el insolente?

Jua. ¡Ah mi Señora!
 Ahora os iba á buscar.

Aur. ¿Aquel villano
 De tu marido donde está?

Jua. Primero
 Id, corred, reparad...

Aur. ¿Qué ha sucedido?

Jua. Que juntos vuestro tio y mi marido,
 Ahora de aquí se marchan
 Ácia la fortaleza

A hacer del Capitan carnicería.

Aur. ¡Triste de mí! Al instante, Juana mia,

Vé á buscar sin pereza

A tu hermano. En la propia fortaleza

Le encontrarás seguro.

Jua. Voy...

Sale Mas. ¿Adonde?

Jua. Salimos del apuro.

ESCENA VI.

Masino y las dichas.

Mas. ¿Qué hay?

Aur. Dime, Masino,

¿Entregaste al amigo aquel billete?

¿Está muerto, ó aun vive?

Jua. ¿Está herido?

Mas. ¿Qué sueño os enagena?

La respuesta tomad, y enhorabuena.

Aur. Me late el corazon.

Mas. ¿Dime, Juanita,

¿Este qué temor es? ¿por qué motivo

Tan turbadas estais?

Jua. Óyele atento.

Aquel Señor de los vigotes grandes,

Va con el Capitan á desafio,

Porque debia haberse desposado
 Con la Señora , y creo la ha burlado.

Aur. ¡Qué fortuna! logré todo consuelo.

Mas. ¿Tenemos buenas nuevas?

Aur. Ya del duelo

No tengo que temer.

Jua. ¿Seguramente?

Aur. Y aun aguardo en el dia , venturosa,
 Dar á mi Capitan mano de esposa.

Jua. ¿Con que fiestas tendremos?

Mas. Ciertamente.

Aur. Con mi tio prontamente

Me escribe que desea contratarlo,

Y que ahora mismo viene aquí á abrazarlo.

 Mi corazon de gozo

 Saltando adentro está,

 Y el mar de mi alborozo

 Siento me inunda ya.

 Mi alma en dulce calma

 Respira ya contenta;

 De amor no se lamenta

 Ni mas vacilará.

 ¡Qué gusto! ¡qué alegría!

 ¡Que amable sentimiento!

 ¿Quien mas cabal contento

 Que el mio gozará?

Vase.

ESCENA VII.

Masino, Juanita, luego el Capitan.

Mas. Ahora pues que el hierro está caliente,
Voy á batirle. *Hace que se va.*

Jua. ¿Donde vas ahora?

¿Quizás al Capitan ya ver codicias?

Mas. No; mas de ella á cobrar voy las albricias.

Jua. Vete, vete, bellaco:

A todos favorece, á mí me dexa.

Siempre entre pena y queja

Me toca estar por un esposo ingrato.

Sale Cap. Buenos dias, Juanita.

Jua. Bien venido,

Cap. ¿De la pasada noche

Cómo acabó la historia?

Jua. Yo por favor os pido

No hablemos de eso ya.

Cap. Mas tú marido

Por aquello del pozo

Causó á mi corazon un fuerte susto.

Jua. Y ahora el mio por vos late con gusto,

Cap. ¿Por mí, Juanita?

Jua. No tardeis ahora,

É id á consolar á Doña Aurora.

Cap. ¡Ah picarilla! ¿Quien te ha dicho tanto?

Jua. Por su boca ella misma.

Cap. Pero si antes

Con el tío no valen mis razones,

Yo no voy por allá: sé que me quiere:

Sé que la amo también; y que de alguno

Sin duda hemos estado

Vendido el uno y otro, y engañado.

Jua. Es tanta la alegría,

Que me hace llorar.

Cap. Tú, Juana mía,

Me obligas siempre más.

Jua. Yo hago lo justo.

Cap. Y yo con igual gusto

Quisiera verte al mío.

Jua. Doña Aurora,

Señor, no soy. Ella tiene motivo

De llamarse dichosa.

Cap. Pero mujer contenta,

Difícilmente hallarla considero:

Escucha que explicártelo bien quiero.

Aria.

Qué cosa sea la hembra

Sé yo por caso práctico,

Y en claros simples términos

Aquí lo explicaré.

La hembra es un compendio
 De gracia y de beldad;
 Mas tal vez es un cúmulo
 De engaño y falsedad.

De algunos es delicia,
 Es gozo, y es dulzura:
 De algunos amargura,
 Y la infelicidad.

Pero yo de vosotras
 Jamas supe quejarme,
 Y en la paz y la guerra
 Fixas os llevo acá. *Señala al coraz.*

Que viva mi Esposita:
 Tambores redoblad.

Que viva la Juanita:
 Cañones disparad.

Destruid las trincheras.
 Desplegad las banderas,
 Y vivan las mugeres
 De toda la Ciudad.

ESCENA VIII.

El Capitan, despues D. Orlando y Bernardon.

Cap. ¡Qué gracia, qué buen genio! Merecia
 A fé mejor fortuna ; y si no fuera...

Basta soy Caballero, y mal pudiera
Faltar al deber mio.

Quisiera hablar con este Señor tio.

Orl. Pero tú, bribonazo,

Me has hecho caminar mas de tres millas,
Y al Capitan aun no hemos hallado.

Ber. Lo hallaremos, Señor.

Orl. ¿Aquel Soldado

Qué hace allí?

Ber. Ya podeis sacar el sable,

Que aquel es cierto el Capitan Franconio.

Cap. ¡Ah! ¿Qué contento estoy? *Aparte,*

Orl. ¿Aquel es fixo?

Ber. Sacad ese sablazo,

Que ya os digo que es él. Él es.

Orl. Atiende.

Ber. Dadle el primero golpe.

Orl. Aguarda un rato,

Tú hacer la cosa quieres atronada.

Ber. Ziffe, zaffe. Valor.

Orl. Sacad la espada

Al punto, Capitan.

Cap. ¿A mí? Estoy pronto.

¿Mas por que, Patron mio?

ESCENA IX.

*Juanita , Doña Aurora , Laureta , Masino
y los dichos.*

Juan. ¡Ay! ¿qué sucede?

Aur. Quedo, Señor tío.

Laur. Deteneos.

Mas. No haya ruido.

Aur. Sabed, tío querido,

Que aun me quiere, y constante

Ser mi esposo desea. Entremos todos

En casa muy contentos. ¿Qué esperamos?

Venid, esposo mio.

Cap. Esposa, vamos.

Orl. ¡Qué gusto! ¡qué alegría! Fiesta, banquete,
Botillería, sorbete.

Voy el orden á dar: Casero amigo,

Bella Juanita, ven.

Juan. Señor, ya os sigo. *se entran los 4.*

Laur. ¿Lo entendiste, Masino?

Mas. Grandemente.

Laur. Con que ¿vamos nosotros?

Mas. Al momento.

Laur. ¡Qué gusto inesperado!

Mas. ¡Qué contento!

ESCENA X.

Bernardon solo.

Bern. ¡Ah , pobre Bernardon! ¿Qual es aquesta
 De continuas desgracias
 Tempestad endiablada? ¿Quando creo
 Estar cubierto ya , y en lo seguro,
 Estoy mas entre sombras y lo obscuro?
 No sé donde me estoy. Tan confundido,
 Suspenso y aturdido,
 Que al Hospital por loco
 Habré de ir apremiado. Mi discurso
 Ya bayla la tirana : mi cabeza
 Ya salta qual pelota ... y el sentido
 Por grados voy perdiendo:
 Amigos , á enjaularme voy corriendo.
 Pobrecillos los casados:
 Yo ya os dexo y me despido:
 A los locos rematados
 Tal vez venidme á buscar.
 Contemplando mi suceso,
 Tened siempre el ojo listo:
 Las mugeres , lo habeis visto,
 Suelen la cabeza hinchar.
 Sea jóven el marido,
 Sea bello , sea cumplido,

Sea viejo , ó estirado,
 Sea necio , sea letrado,
 Las mugeres , mis Señores,
 Rara vez nos dan audiencia;
 Y las mas , en consecuencia,
 Nos suelen embanastar.

ESCENA XI.

Sala.

D. Orlando , el Capitan , luego Juanita.

Orl. ¡Grande traicion! Con que nuestro criado...

Cap. Fué quien nos la pegó. Él seducido
 De mi primer Teniente , enamorado...

Orl. ¿De mi sobrina?

Cap. Cierto. Del Correo
 Nuestra correspondencia interceptaba,
 Y á manos del Teniente la llevaba.

Orl. Juro que el uno y otro
 Se acordarán.

Cap. Un hecho semejante
 Mas que de Militar fué de un vergante.

Juan. ¿Está hecha esta paz?

Orl. Sí , ya está hecha.

Cap. Quedamos uno y otro sincerado.

Orl. Contento estoy.

Cap. Yo soy afortunado.

Juan. Me alegro mucho : solo yo , infelice,
Jamás mi corazón consolar puedo.

Orl. ¡Pobre muchacha!

Cap. Dime , ¿estimarias
Volver con Bernardon á hacer las paces?

Juan. Eso es lo que deseo.

Cap. De esta suerte

Le escribiré en tu nombre,
Por disponerle con palabras dulces,
Para que vuelva á la querencia amada.

Orl. ¿Qué te parece?

Juan. ¡Oh! Sí Señor , me agrada.

ESCENA XII.

Doña Aurora , Bernardon y los dichos.

Aur. ¿Qué haces aquí bribon? ¿En esta casa
Quien introduxo á este?

Bern. Ahora estoy fresco.

Cap. Yo por cierto no he sido.

Juan. Yo tampoco.

Orl. Apuesto á que este loco

Viene á decirnos feas insolencias.

Cap. Creo que lo adivinas.

Ber. Señores , vengo ahora ...

Juan. Así lo creo,

Cap. Alon , alon , villano,

Vete.

Orl. Marcha de aquí sin enfadarme.

Bern. Me voy ; pero mejor pienso vengarme.

Juan. Vete , déxame en paz , y no repliques,

Bárbaro , ingrato esposo.

¿Y á maltratarme aún así te atreves?

¿Aún nutres en tu pecho

Tan negra crueldad? ¡Cielo piadoso

Asísteme! Respire

En mi pecho agitado

Una aura de contento.

Pero ¿aún me amenazas? *á Bern.*

¿Aún no tienes piedad? ¡Ah! que al pensarlo,

Con mil congojas siento

Partirse el corazon en tal tormento.

¿Quando , pues , piadoso el hado

Mi dolor consolará?

Infeliz , desventurado

Este amor siempre será.

Impío , vé , de mí te aparta,

Sin temer en mí vileza,

Por tu bárbara impiedad.

Un momento mas impío

Para mí nunca le hablará.

Voy ¡oh Dios! ¿este afan mio,
Justo Cielo, qué será? *vase.*

Orl. Espera, espera: vé á ordenar, Masino,
No dexen entrar mas á ese asesino. *vase.*

ESCENA XIII.

*Juanita, Capitan, Doña Aurora, despues
Laureta.*

Juan. Esposo como el vuestro,
Tan perfecto, y tan lleno de alegría,
No le he visto hasta hoy, Señora mia.

Aur. Despues de tantos llantos y suspiros,
Ya mas piadoso el hado,
Por fin me ha consolado.

Laur. Ved, Señora, que ya sois esperada.

Aur. ¿De quien?

Laur. De vuestro tio.

Aur. ¿Y adonde?

Laur. En el Jardin: por eso vengo
Presurosa á buscaros.

Aur. ¿Por qué?

Laur. La boda allí ha de festejarse.

Aur. Véase ¡qué capricho!

Laur. Ya la orquesta
Del Regimiento rato ha que ha venido,
Del tio convidada.

Aur. Siendo así , voy al punto.

Juan. ¡Oh qué placeres!

Laur. ¡Que tarde agradecida!

Aur. Este el día mas bello es de mi vida.

ESCENA XIV.

Juanita , Laureta.

Juan. Y nosotras , cuñada mia , ¿qué haremos!

Laur. ¿Que , tú no sabes nada? Con Masino,

Entre nosotros hemos concertado

Ya lo que se ha de hacer.

Juan. ¿Dímelo al ménos?

Laur. Dime , ¿tú la guitarra

No tocas grandemente?

Juan. Algun poquito.

Laur. O poco , ó mucho , esto nos basta.

Juan. Sepa

¿Qué habeis pensado hacer?

Laur. Animo : vamos:

Ya lo sabrás: mas tiempo no perdamos.

Juan. ¿Mas la guitarra? ...

Laur. Ya la tienes pronta.

Juan. ¿Y Masino?

Laur. Te digo

Que te espera impaciente.

Juanita mia, ven.

Juan. Sigo obediente.

ESCENA XV.

{ *Empie-
za el fi-
nal.*

Ameno Jardin con fuentes y asientos propios.

Banda de Músicos militares, que tocan sentados. D. Orlando oyéndolos alegre, y despues el Capitan y Doña Aurora.

D. Orl. ¡Qué grata melodía!

¡Qué bella sinfonía!

Complace el clarinete,

Da gusto el pifanillo,

Fagotes hay famosos,

Las trompas son muy buenas,

Y el tono á los esposos

Bien puede consolar.

A 2. ¡Oh qué amable concierto!

¡Qué ameno y agraciado:

Escucha como al prado

Ledo hace resonar.

Orl. ¡Oh esposa! aquí á mi lado

Sentaros será justo.

A 2. El corazon de gusto

No cesa de brincar.

Orl. Ola , presto , criados,
Traed aquí los helados,
Bizcochos , chocolate,
Vinos en cantidad.

Aur. ¡Qué dia de contento!

Cap. Amor , no mas dulzura.

A 3. El gozo y la alegría
Creciendo siempre va.

Orl. Tomad.

Aur. Obligadísima.

Cap. Gracias por los favores.

Orl. Dad á los tocadores
Allí de refrescar.

Á 3. El gozo y la alegría
En mí creciendo vá.

ESCENA XVI.

*Juanita tocando el guitarra : Masino el archi-
laud : Laureta el salterio ; y los dichos.*

Á 3. Quien no toca , no bayla , y no canta
En un dia de tanto contento,
No há manos , ni piernas , ni aliento,
O de rabia piensa reventar.

Á 3. Brabo , brabo , ¡qué amable sorpresa!
Proseguid en tocar y cantar.

Viva , viva tan bella alegría:
 Viva , viva el Esposo y la Esposa:
 Su pareja feliz y amorosa
 La inquietud nunca llegue á probar.

Á 3. Brabo, brabo ; ¡qué amable sorpresa!
 Proseguid en tocar y cantar.

ESCENA ÚLTIMA.

Bernardon vestido de Canta-jácaras con una guitarra , y los dichos.

Bern. Al Cantahistorias
 ¿Quién oir quiere?
 Y el que le oyere
 Se aturdirá.

Cap. y Orl. ¿Quién le ha llamado?

Laur. ¿De dó ha salido?

Juan. á 2 } Es mi marido.
Aur. .. } su

Á 6. ¡Qué novedad!

Bern. La historia bella
 Sé de Bertoldo,
 De Clara Estrella,
 De Bertoldino,
 De Cacaseno,
 Del Gran Mezquino,

De Rodamonte,
 Ce Carlo en Francia,
 De Don Quixote,
 De Sancho Panza,
 De un despechado,
 Muy mal casado,
 Que por su esposa
 Prófugo está.

Á 6. Esta es nuevísima:

Cosa es bizarra.

Bern. Voy mi guitarra

Templando ya.

La historia mas bella y mas graciosa
 De un infeliz marido cantar quiero,
 Que por haber amado la su esposa,
 Esta le hizo volver un loco fiero.

Nobleza respetada, atiende, en tanto
 Que de Juanita y Bernardon yo canto.

Juan. Aguarde un poquito,

Patron queridito,

Que aquesa cantarla

Tambien la sé yo;

Y quiero explicarla

Mejor que no vos.

Bern. A mí ántes me toca.

Juan. Escuchad, Señores.

Bern. Hé, cierra esa boca.

Á 5. Sí , canta querida.
 Silencio , silencio,
 atent^a_o ya estoy.

Juan. Yo canto de una esposa sencillita,
 De un zeloso marido maltratada,
 Que en casa debia estar la pobrecita,
 No como esposa , sino encarcelada.

Bern. ¿Encarcelada? Es mucha mentira. Á todos los paseos , á todas las fiestas Bernardon la llevaba ; mas porque queria hacer el amor con Tito , Sempronio , y Cayo ...

Fuera de casa , el marido burlado,
 La muger no dexaba suelta andar ;
 Y ella por verle mas desesperado
 Hizo amistades con un Militar.
 Bernardon lo sabia , el desdichado,
 Y por temor debia disimular.

Juan. Miente en todo y por todo. El Capitán conoció á Juanita por un acaso ; y este empezó á protegerla , porque veía que era injustamente menospreciada

De aquel viejo , zeloso , rabioso,
 Que hacia á su muger rabiarse.

En suma aqueste era ...

Bern. Un hombre honrado ;

Mas su muger ...

Juan. Le amaba con extremo,

Y el corazón mas fiel... Y á todas horas ...

Bern. Á Córcega le enviaba á vela y remo.

Juan. Tú mientes, tú mientes.

Bern. Señora, deliras.

Juan. Tú dices mentiras.

Bern. Yo digo verdad.

Juan. ¡Qué hombre de fe!

Bern. ¡Qué muger sincera!

Á 2. Un loco es quien cree

Esa falsedad.

Orl. Ola, aquesa historia

Concluya el pelmazo;

O a queste sablazo

Zifi, zafe hará.

Bern. Mas, Señor, querido...

Á 3. La paz deseamos.

Bern. Mi honor ofendido...

Á 2. Nosotros lo estamos.

Aur. Mas buena y graciosa.

Á 5. No la hay que Juanita.

Juan. Y esposa amorosa.

Á 5. Mas que ella no habrá.

Bern. No sé resistirme.

Juan. La paz Maridito.

Bern. Del casco el prurito

Pasándome vá.

Juan. Me acerco un poquito ...

Bern. Me arrimo con tiento ...

Juan. La mano , esposito.

Bern. Mi bien , tómalala.

Juan. ¡Ah bobo!

Bern. Bobilla.

Juan. Mi sol.

Bern. Dueño hermoso.

Todos. El pecho gozoso

Me late tá , tá.

Orl. Tocadores , ya contentos

Soplad bien los instrumentos.

Á 2. Tocad todos , tocad breve,

Que queremos aún baylar.

Á 4. Y nosotros baylaremos,

Ya que fiesta se ha de armar.

Todos. Viva , viva la alegría,

Y tambien la compañía.

Todos. ¡Qué placeres , qué contento

En mi corazon ya siento!

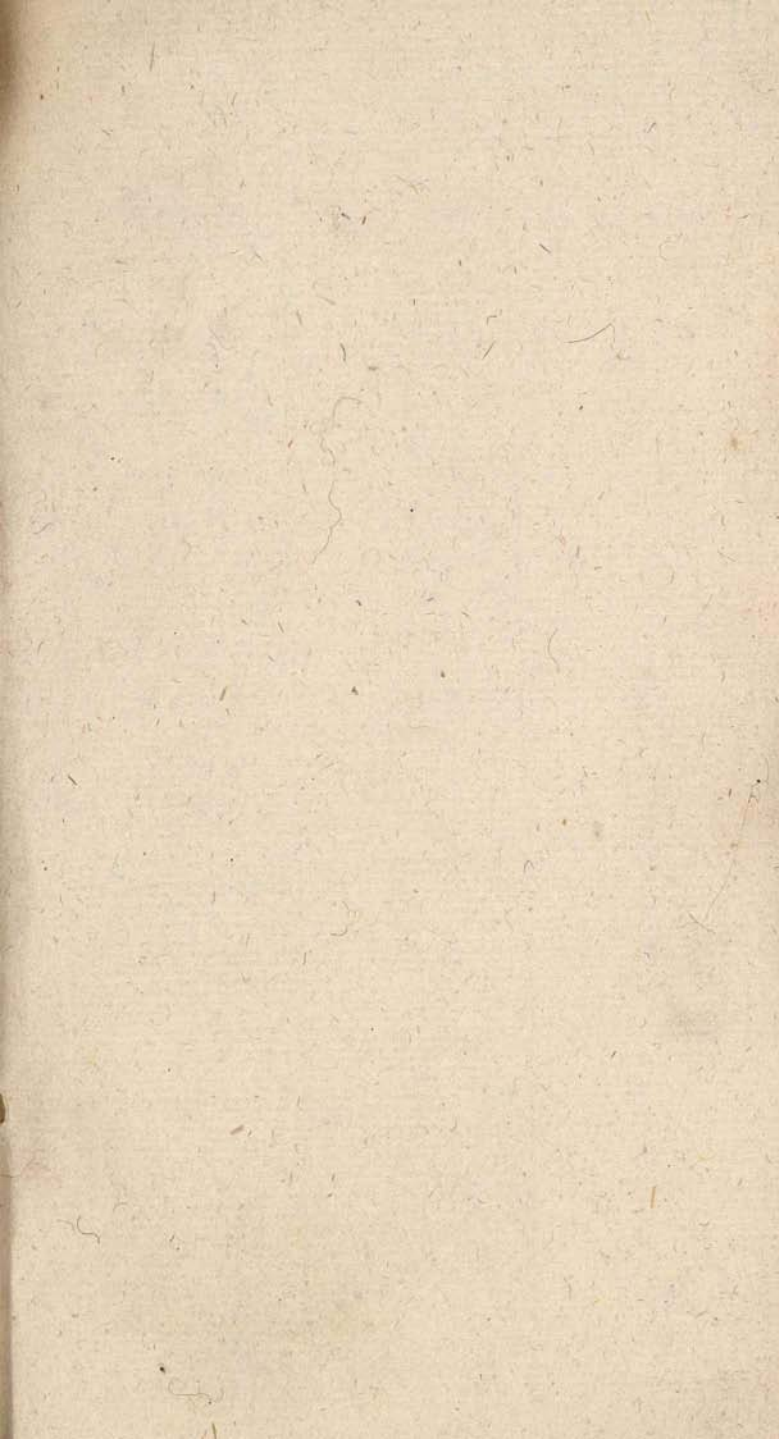
Ea saltemos , ea baylemos:

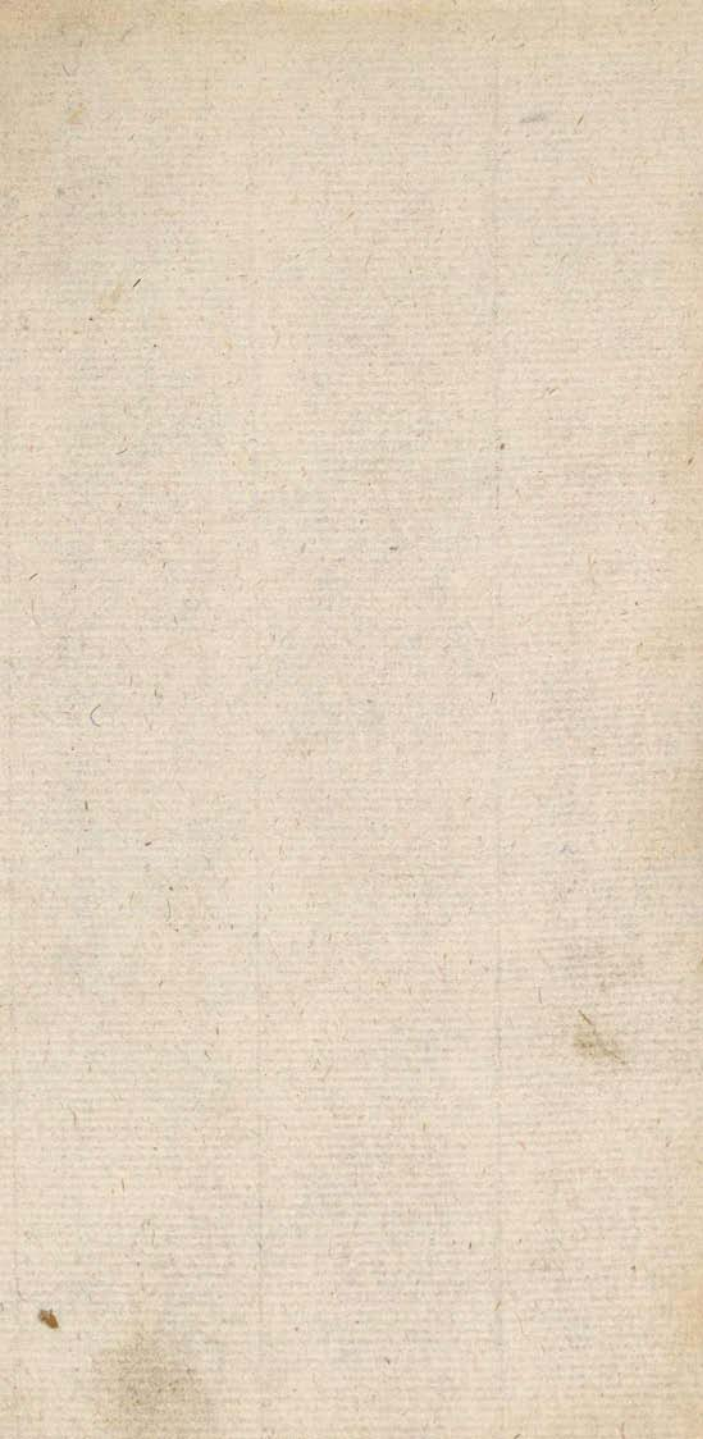
La , la , laira , la , la , lá.

¡Oh , que gran felicidad !

F I N.













Biblioteca Regional
de Madrid Joaquín Leguina



1368902

